



OMM77731 Edition L7 French

LITHO IN U.S.A.
FRENCH



Introduction

Merci d'avoir acheté un produit John Deere.

Lisez attentivement ce manuel pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre machine sinon vous risqueriez d'être blessé et d'endommager le matériel.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit l'accompagner lors de la vente.

Dans ce manuel, **les mesures** sont en unités métriques suivies de leurs équivalences en unités usuelles U.S.

Le côté droit et le côté gauche sont déterminés en regardant dans la direction vers laquelle la machine se déplace en marche avant.

Ecrivez les numéros d'identification de la machine à la section Spécifications. Notez exactement tous les numéros, ce qui permettrait de retrouver la machine au cas où elle serait volée. Votre concessionnaire a aussi besoin de connaître ces numéros quand vous commandez des pièces. Si vous gardez ce manuel à proximité de la machine, notez aussi ces numéros dans un autre lieu sûr.

La garantie est offerte dans le cadre du programme de soutien John Deere pour les clients qui utilisent et maintiennent leur matériel de la façon décrite dans ce livret.

La garantie ne couvre pas :

A—Les machines ayant subi des modifications non approuvées par John Deere, y compris un réglage du système d'alimentation en carburant non conforme aux spécifications et tout autre changement visant à augmenter la puissance des machines.

B—La dépréciation ou les dégâts causés par l'usure normale, les accidents, l'inobservation des règles d'entretien données dans le présent manuel, l'exécution incorrecte des opérations d'entretien, l'insuffisante protection du matériel pendant le remisage, l'usage abusif ou les mauvais traitements.

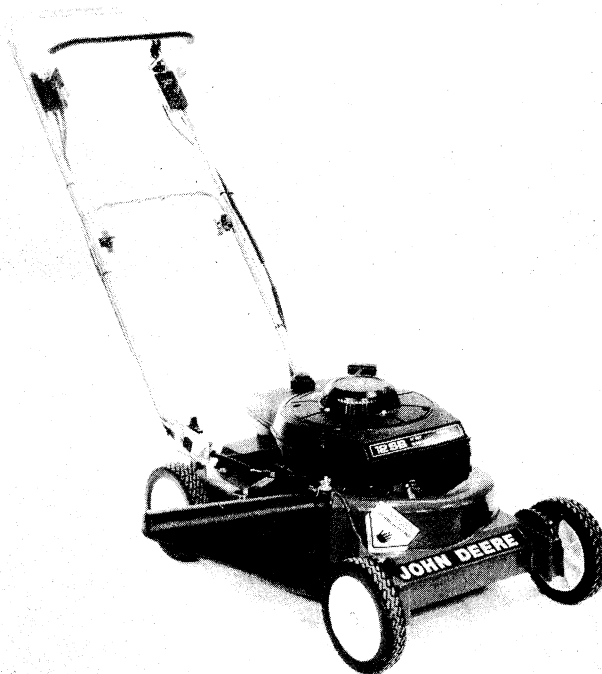
C—L'entretien normal et les remplacements de pièces d'usure telles que les filtres, les bougies, les courroies, les garnitures de freins, les lames et les tuyaux à moins que ces pièces ne soient défectueuses à l'origine.

D—Le transport, les frais de correspondance, d'expédition et de téléphone occasionnés par la garantie.



Modèle 14SE

M41664



Modèle 12SB

M41663

Tous les renseignements, illustrations et spécifications figurant dans ce manuel sont basés sur l'information la plus récente disponible au moment de la publication. John Deere se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Table des matières

	Page		Page
Sécurité	2	Dépannage	14
Commandes		Entretien	
Commandes au guidon	7	Programme d'entretien	16
Poignée du lanceur	7	Entretien selon le besoin	16
Robinet d'arrêt de carburant	7	Vérification du niveau d'huile - Moteur	
Vérifications avant le démarrage	8	4 temps - Avant l'utilisation	17
Mise en œuvre		Nettoyage du filtre à air	
Mise en marche du moteur -		Moteur 2 temps - toutes les 10 heures	17
Démarreur électrique	9	Moteur 4 temps - Modèles autopropulsés -	
Mise en marche du moteur - Démarreur manuel		toutes les 25 heures	18
avec embrayage de lame	9	Moteur 4 temps - Modèles à pousser	18
Mise en marche du moteur - Démarreur manuel		Lubrification des roulements d'essieu arrière -	
sans embrayage de lame	10	Modèles autopropulsés -toutes les	
Arrêt du moteur - Modèles à embrayage de		25 heures	19
lame et à démarreur électrique	10	Serrage des fixations de la lame - toutes les	
Arrêt du moteur - Modèles à		25 heures	19
démarreur manuel	10	Changement de l'huile moteur - Moteur 4 temps -	
Engagement de la lame - Modèles à embrayage		toutes les 25 heures	20
de lame	11	Nettoyage de la bougie et réglage de ses	
Engagement et désengagement des roues		électrodes - toutes les 25 heures	20
motrices - Modèles autopropulsés	11	Charge de la batterie - Démarreur électrique -	
Changement de la vitesse de déplacement ..	11	Selon le besoin	21
Réglage de la hauteur de coupe	11	Affûtage et équilibrage de la lame	22
Réglage de la hauteur du guidon	12	Réglage du câble d'accélération	
Carburants et lubrifiants		Moteur 4 temps - Modèles à pousser	23
Carburant - moteur 4 temps	13	Moteur 4 temps - Modèles autopropulsés ..	23
Carburant - moteur 2 temps	13	Accessoires	24
Huile pour moteur à essence	13	Remisage	25
Graisse	13	Montage	26
		Spécifications	28

Sécurité

SACHEZ RECONNAITRE L'INFORMATION CONCERNANT LA SECURITE

Voici le symbole d'avertissement pour la sécurité. Quand vous voyez ce symbole sur votre machine ou dans le manuel, soyez vigilant car il y a des risques de blessures.



T81389

VEILLEZ AUX AVERTISSEMENTS

Les mots d'avertissement: DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION sont utilisés avec le symbole d'avertissement de sécurité. DANGER prévient des risques les plus sérieux.

Les affichettes de sécurité comportant les mots DANGER et AVERTISSEMENT préviennent en général des risques spécifiques.

Les précautions générales sont données par les affichettes de sécurité portant la mention ATTENTION. ATTENTION attire aussi votre attention sur les messages de sécurité contenus dans ce manuel.

 **DANGER**

 **AVERTISSEMENT**

 **ATTENTION**

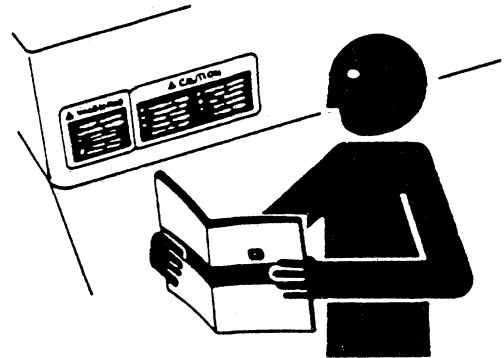
TS187

OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS DE SECURITE

Lisez attentivement tous les messages de sécurité contenus dans ce manuel ainsi que les affichettes de sécurité apposées sur votre machine. Maintenez ces affichettes en bon état. Remplacez celles qui manquent ou qui sont endommagées.

Apprenez comment utiliser la machine et vous servir correctement de ses commandes. Ne laissez personne l'utiliser sans instruction préalable.

Maintenez votre machine en bon état de fonctionnement. Les modifications non autorisées de la machine risquent de compromettre son fonctionnement normal et la sécurité de l'utilisateur. Elles peuvent aussi écourter la durée en service du matériel.



TS201

INSPECTION DE LA MACHINE

Inspectez les fixations. Resserrez-les si nécessaire.

Réparez ou remplacez les pièces abîmées ou usées.

Débarrassez les ailettes de refroidissement du moteur des débris d'herbe et des dépôts d'huile.

Laissez à leur place la goulotte d'évacuation latérale, la plaque de broyage et l'accessoire arrière pour sacs.



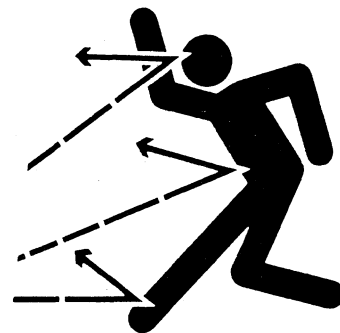
M41506

PROTECTION DES PERSONNES ET DES ANIMAUX

Ne laissez personne s'approcher de l'aire de travail.

Ne laissez pas les enfants ni les personnes non initiées se servir de la tondeuse.

Ne laissez pas la tondeuse sans surveillance.



JD6518

APPRENEZ A UTILISER LA TONDEUSE AVEC PRUDENCE

Lisez attentivement ce manuel. Apprenez comment utiliser la machine et vous servir correctement de ses commandes.

Ne laissez personne l'utiliser sans instruction préalable.

Les modifications non autorisées de la machine risquent de compromettre son fonctionnement normal et la sécurité de l'utilisateur. Elles peuvent aussi écourter la durée en service du matériel.



M41585

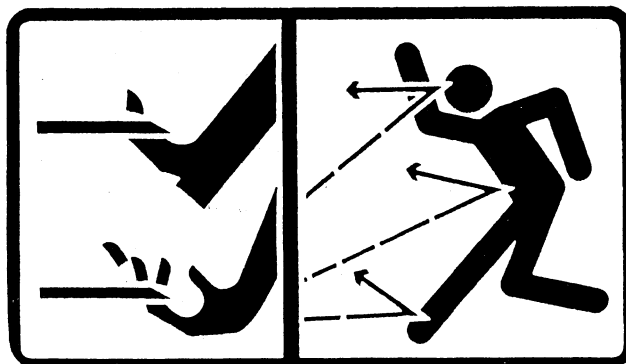
UTILISEZ LA TONDEUSE AVEC PRUDENCE

Poussez votre tondeuse; ne la tirez pas.

Marchez d'un pas assuré. Marchez; ne courez pas.

Dirigez la goulotte d'évacuation à l'écart des personnes.

N'utilisez pas la tondeuse dans un but différent de celui pour lequel elle a été conçue.



M41447

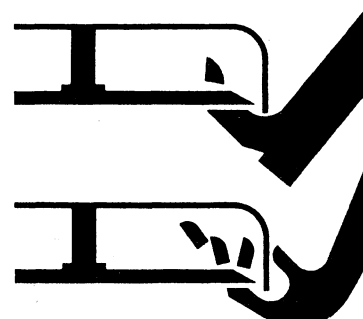
SOYEZ PRUDENT QUAND VOUS TRAVAILLEZ SUR LES PENTES

Allez en travers de la pente; n'allez pas de bas en haut ou inversement.

Tenez fermement le guidon.

Soyez très prudent quand vous changez de direction sur une pente; ralentissez. Évitez les démarrages et arrêts brusques sur les pentes.

Évitez d'arrêter la tondeuse sur une pente. Si possible, arrêtez-la sur une surface plate.

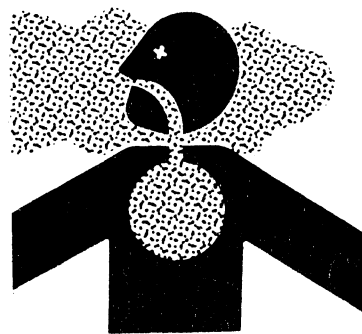


JD6541

EVITEZ LES GAZ D'ECHAPPEMENT

Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur à moins qu'il y ait une bonne aération.

Lorsque vous faites tourner le moteur dans un garage, ouvrez les portes.



JD6529

MANIPULEZ LE CARBURANT AVEC PRECAUTION — EVITEZ LES INCENDIES

Manipulez le carburant avec précaution; il est très inflammable. Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque vous fumez ou lorsque vous vous trouvez près d'une flamme vive ou d'étincelles.

Arrêtez le moteur avant de faire le plein. Faites le plein à l'extérieur.

Evitez les incendies :

- Maintenez votre machine propre.
- Nettoyez le carburant renversé.



T5202

SOYEZ PRET A FAIRE FACE AUX URGENCES

Soyez prêt en cas d'incendie.

Assurez-vous qu'une trousse de premiers soins et un extincteur sont disponibles en permanence.

Gardez les numéros de téléphone du médecin, du service d'ambulance, de l'hôpital et des pompiers près de votre téléphone.



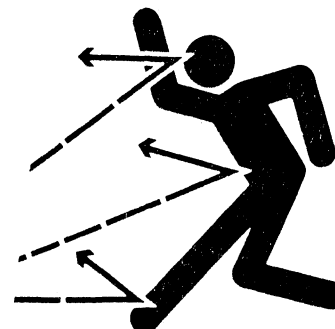
TS186

PROTEGEZ-VOUS CONTRE LES DEBRIS PROJETES

Avant de tondre, retirez de la pelouse les objets qui pourraient être projetés par la tondeuse.

Dirigez la goulotte d'évacuation à l'écart des personnes.

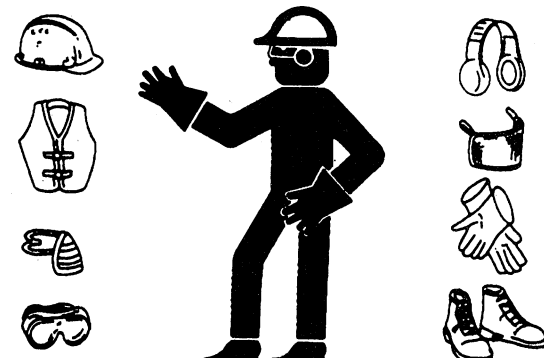
Laissez à leur place la goulotte d'évacuation latérale, la plaque de broyage et l'accessoire arrière pour sacs.



JD6518

PORTEZ DES VETEMENTS PROTECTEURS

Portez des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité convenant au travail.



TS206

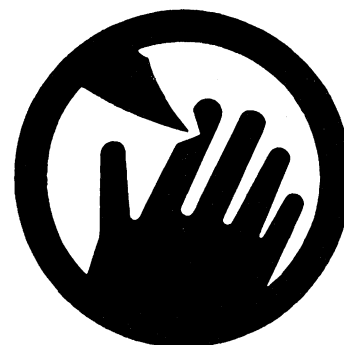
EVITEZ D'ETRE BLESSE PAR LES PIECES EN MOUVEMENT

N'approchez pas les mains, les pieds ni les vêtements de la cloche de tondeuse ni de la goulotte d'évacuation lorsque les lames tournent.

Lorsque le moteur tourne, ne faites pas le réglage des roulettes de la tondeuse et ne faites pas sa mise de niveau. S'il est nécessaire de faire ces réglages, **ARRETEZ** le moteur.

Arrêtez les lames de la tondeuse :

- Avant de déplacer la machine entre deux surfaces à tondre.
- Avant de traverser un chemin en graviers ou un trottoir.
- Dès que vous ne vous servez plus de la machine.

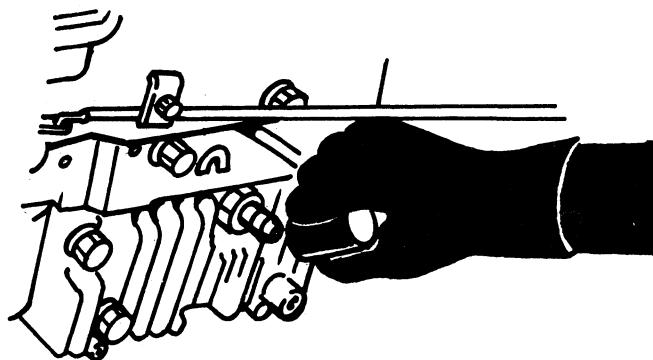


TY1371

PROCEDEZ A L'ENTRETIEN AVEC PRECAUTION

Avant de procéder à l'entretien de la tondeuse :

- Arrêtez le moteur.
- Débranchez le fil de la bougie.



M41584

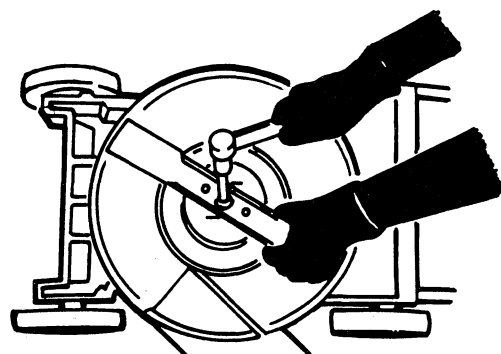
ASSUREZ LA MAINTENANCE AVEC PRECAUTION

Maintenez toutes les pièces en bon état et fixées à leur place.

Réparez immédiatement les dégâts. Remplacez les pièces usées ou cassées.

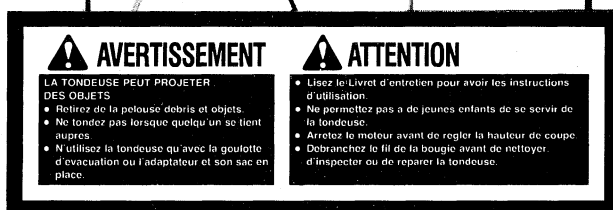
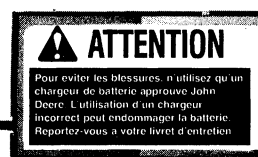
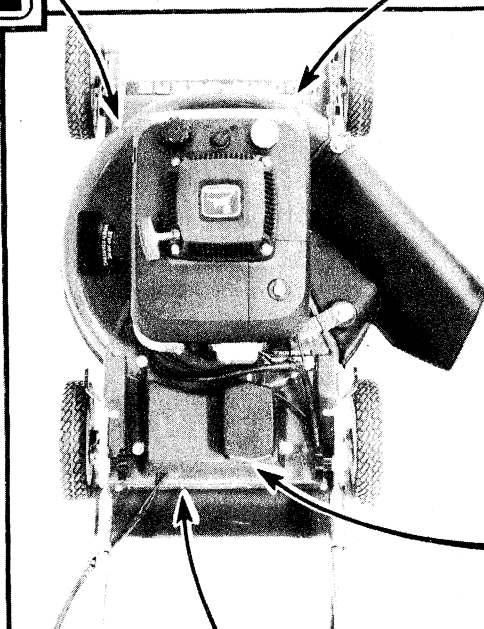
Si la tondeuse heurte un objet, arrêtez-la. Réparez les dégâts avant de continuer le travail.

Portez des gants pour travailler sur la lame.



M41586

AFFICHETTES DE SECURITE



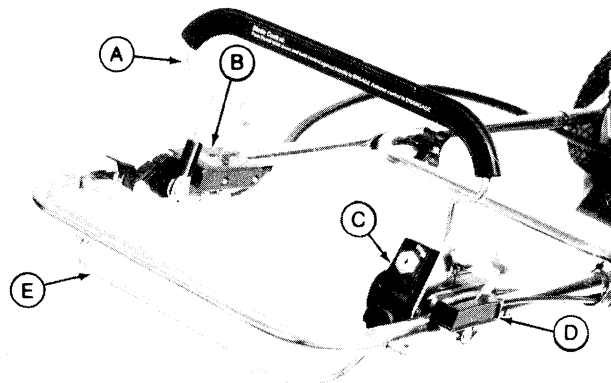
M41695

Commandes

COMMANDES AU GUIDON

(Modèle 14SE)

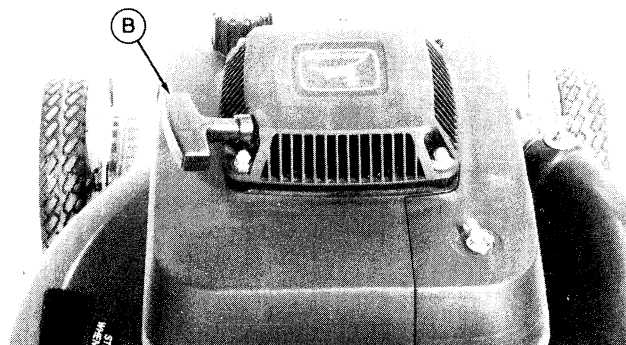
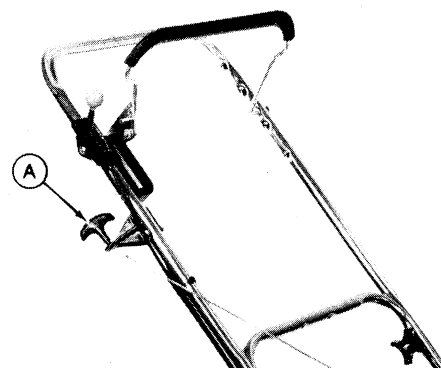
- A—Etrier pour moteur et arrêt de lame (04PM, 12PM, 14PM, 14SM);
ou étrier pour arrêt de lame avec loquet (12PB, 12SB, 14PB, 14SB, 14SE)
- B—Commande de vitesse de déplacement (tous modèles sauf 04PM)
- C—Contacteur d'allumage à clé (12PB, 12SB, 14SE)
- D—Commande d'accélération
- E—Etrier de commande de la propulsion (12SB, 14SM, 14SB, 14SE)



M41665

POIGNEE DU LANCEUR

- A—Montée sur le guidon (04PM, 12PM, 14PM, 14SM)
- B—Montée sur le moteur (12PB, 12SB, 14PB, 14SB, 14SE)



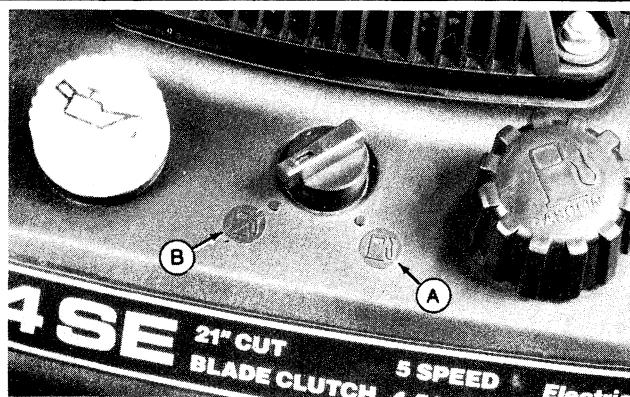
M41666, M41667

ROBINET D'ARRET DE CARBURANT

Tous les moteurs 2 temps et 4 temps ont un robinet d'arrêt de carburant.

- Utilisez la position OUVRETE (A) quand vous vous servez du moteur.
- Utilisez la position FERMEE (B) quand vous ne vous servez pas de la tondeuse ou quand elle est remisee.

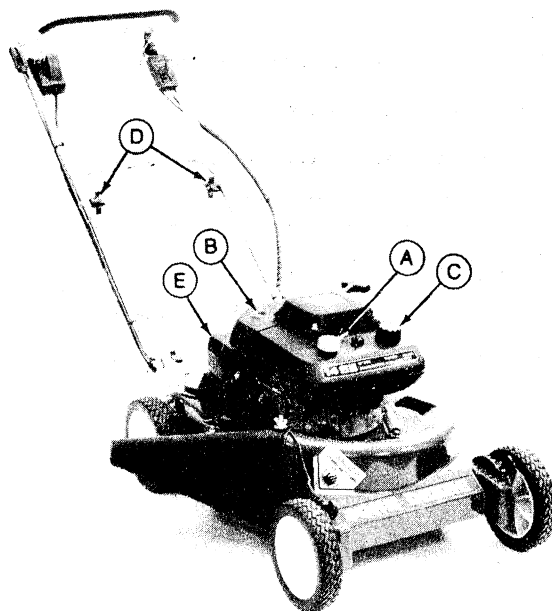
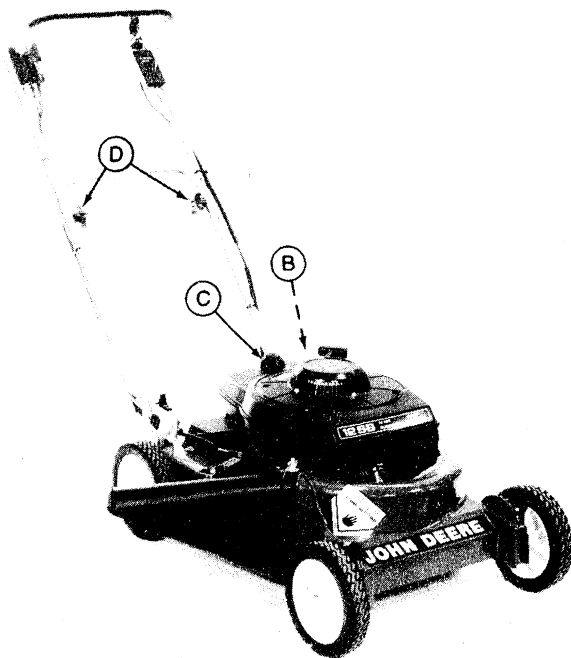
(Modèle 14SE)



M41696

Vérifications avant le démarrage

VERIFICATIONS AVANT LE DEMARRAGE



POINT A VERIFIER

- A—Niveau d'huile
(moteur 4 temps seulement)
- B—Filtre à air
- C—Niveau de carburant
- D—Pièces desserrées ou manquantes
- E—Batterie

PERIODICITE

- Avant chaque utilisation
- Toutes les 25 heures
- Avant chaque utilisation
- Avant chaque utilisation
- Selon le besoin

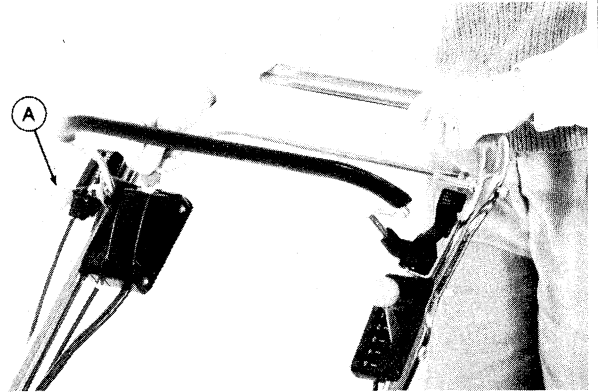
Mise en œuvre

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR — DEMARREUR ELECTRIQUE



ATTENTION : Portez des vêtements protecteurs et des chaussures robustes. N'approchez pas les pieds du dessous de la cloche de tondeuse.

1. Ouvrez le robinet d'arrêt de carburant.
2. Pour faire démarrer un moteur froid, mettez la commande d'accélération (A) à la position "CHOKE" (starter). Pour faire démarrer un moteur chaud, mettez-la à la position "FAST" (rapide).
3. Tournez la clé du contacteur d'allumage pour engager le démarreur. Lâchez la clé dès le démarrage du moteur.
4. Mettez la commande d'accélération sur le régime de moteur désiré.
5. **Si la charge de la batterie est faible**, utilisez le lanceur auxiliaire pour mettre le moteur en marche. Procédez de la façon suivante :
 - a. Poussez la commande d'accélération vers l'avant sur "CHOKE" (starter).
 - b. Placez le pied sur le repose-pied, du côté gauche de la cloche.
 - c. Tirez sur le lanceur auxiliaire. Ne lâchez pas brutalement la poignée; accompagnez-la lentement après la mise en marche du moteur.



M41694

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR — DEMARREUR MANUEL AVEC EMBRAYAGE DE LAME



ATTENTION : Portez des vêtements protecteurs et des chaussures robustes. N'approchez pas les pieds du dessous de la cloche de tondeuse.

1. Ouvrez le robinet d'arrêt de carburant.
2. Pour faire démarrer un moteur froid, mettez la commande d'accélération à la position "CHOKE" (starter). Pour faire démarrer un moteur chaud, mettez-la à la position "FAST" (rapide).
3. Moteur 2 temps seulement : Mettez le contact sur "ON" (marche).
4. Placez le pied sur le repose-pied, du côté gauche de la cloche.
5. Tirez sur la poignée du lanceur (A) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance puis tirez d'un coup sec. Ne lâchez pas brutalement la poignée.
6. Une fois le moteur en marche, mettez la commande d'accélération sur le régime désiré.

REMARQUE : Si le moteur hésite, mettez la commande d'accélération à la position "CHOKE" jusqu'à ce qu'il se réchauffe.



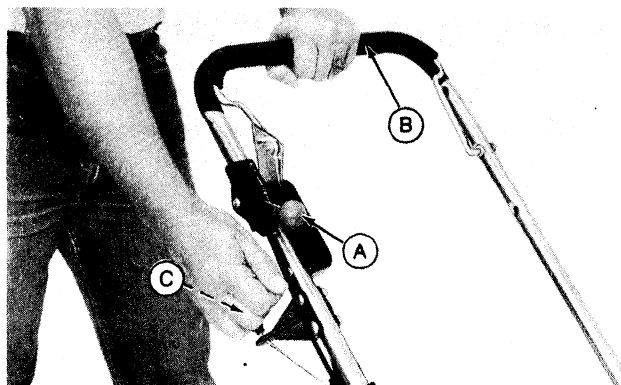
M41670

MISE EN MARCHÉ DU MOTEUR — DEMARREUR MANUEL SANS EMBRAYAGE DE LAME



ATTENTION : Portez des vêtements protecteurs et des chaussures robustes. N'approchez pas les pieds du dessous de la cloche de tondeuse.

1. Ouvrez le robinet d'arrêt de carburant.
2. Pour faire démarrer un moteur froid, mettez la commande d'accélération (A) à la position "CHOKE" (starter). Pour faire démarrer un moteur chaud, mettez-la à la position "FAST" (rapide).
3. Descendez l'étrier d'arrêt du moteur (B) et maintenez-le contre la poignée du guidon.
4. Tirez sur la poignée du lanceur (C). Ne la lâchez pas brutalement. Raccordez-la lentement une fois que le moteur est en marche.
5. Après le démarrage du moteur, mettez la commande d'accélération sur le régime désiré.



(La photo représente la commande d'accélération de moteur 4 temps)

TY13735

ARRET DU MOTEUR — MODELES A EMBRAYAGE DE LAME ET A DEMARREUR ELECTRIQUE



ATTENTION : Evitez d'être blessé par le contact de la lame. Si la lame ne s'arrête pas au bout de 3 secondes, consultez le concessionnaire John Deere pour qu'il effectue des réparations.

1. Lâchez l'étrier d'embrayage de lame.
- 2a. Moteurs 4 temps : Mettez la commande d'accélération sur "STOP".
- 2b. Moteurs 2 temps : Mettez la commande d'accélération sur "SLOW" (lent) et la clé de contact sur "OFF" (arrêt).

ARRET DU MOTEUR — MODELES A DEMARREUR MANUEL



ATTENTION : Evitez d'être blessé par le contact de la lame. Si le moteur et la lame ne s'arrêtent pas au bout de 3 secondes, consultez le concessionnaire John Deere pour qu'il effectue des réparations.

1. Mettez la commande d'accélération sur "SLOW" (lent).
2. Lâchez l'étrier (A) d'arrêt du moteur.



M40486

ENGAGEMENT DE LA LAME — MODELES A EMBRAYAGE DE LAME

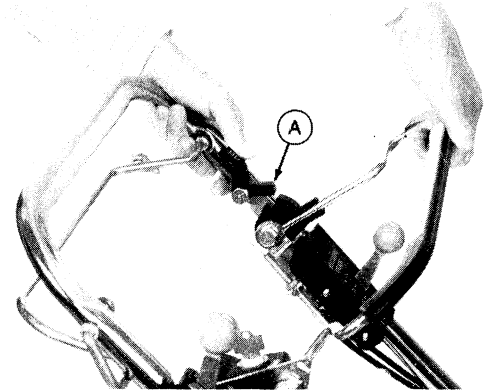
⚠ ATTENTION : Evitez d'être blessé par le contact de la lame. Si la lame ne s'arrête pas au bout de 3 secondes, consultez le concessionnaire John Deere.

REMARQUE : N'engagez pas le frein de lame quand vous coupez de l'herbe épaisse : cela pourrait faire caler le moteur.

Engagement de la lame : appuyez sur le loquet (A) et amenez rapidement l'étrier de lame contre la poignée du guidon.

Il se peut que la tondeuse fasse entendre un crissement lors de l'engagement de la lame. Ce n'est pas le signe d'un problème.

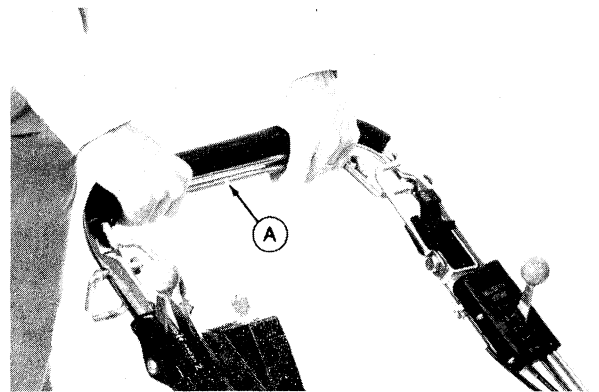
Pour désengager la lame, lâchez l'étrier. Le moteur continue à tourner.



M41692

ENGAGEMENT ET DESENGAGEMENT DES ROUES MOTRICES — MODELES AUTOPROPULSES

1. Amenez l'étrier (A) contre la poignée du guidon et maintenez-le.
2. Lâchez l'étrier pour désengager les roues.

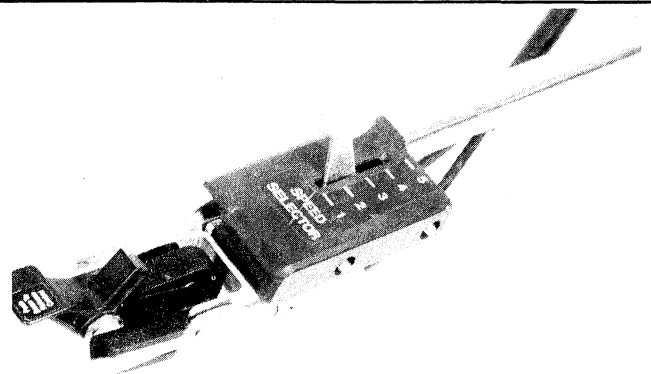


M41691

CHANGEMENT DE LA VITESSE DE DEPLACEMENT

Pour changer de vitesse, lâchez l'étrier de commande de l'autopropulsion.

Position du sélecteur de vitesse	Vitesse de déplacement
1	1,6 km/h (1,0 mph)
2	2,4 km/h (1,5 mph)
3	3,2 km/h (2,0 mph)
4	4,0 km/h (2,5 mph)
5	5,6 km/h (3,5 mph)



M41671

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

IMPORTANT : Les leviers de réglage avant et arrière doivent être mis à la même hauteur.

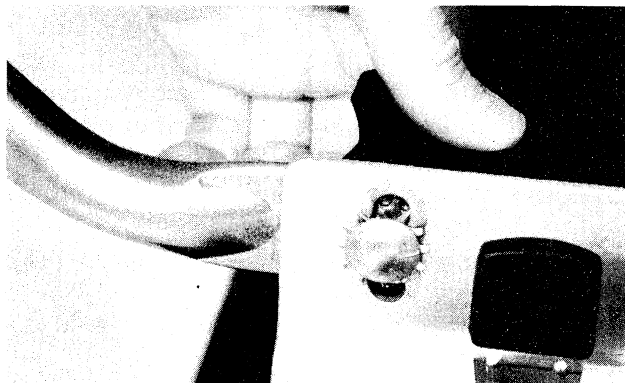
Position de roue	Hauteur de coupe
1	25 mm (1 po.)
—	35 mm (1-3/8 po.)
3	48 mm (1-7/8 po.)
—	57 mm (2-1/4 po.)
5	67 mm (2-5/8 po.)
—	76 mm (3 po.)
7	89 mm (3-1/2 po.)



M41672

REGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

1. Desserrez les boutons des deux côtés du guidon.
2. Relevez ou abaissez le guidon à la position désirée.
3. Resserrez les boutons.



M40472

Carburants et lubrifiants

CARBURANT — MOTEUR 4 TEMPS



ATTENTION : Ne fumez pas quand vous remplissez le réservoir de carburant.

Avant de remplir le réservoir de carburant :
— Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

Utilisez de l'essence propre, fraîche, sans plomb. N'utilisez pas d'essence qui a été stockée longtemps. Il N'est PAS recommandé d'utiliser de l'essence avec plomb ni de l'essence mélangée d'alcool.



TS202

CARBURANT — MOTEUR 2 TEMPS



ATTENTION : Ne fumez pas quand vous remplissez le réservoir de carburant.

IMPORTANT : Utilisez de l'essence ordinaire ou de l'essence sans plomb. N'utilisez pas d'essence mélangée à l'alcool.

Avec de l'huile moteur 2 temps John Deere, utilisez un mélange de carburant 32 : 1.

Avec de l'huile conforme aux normes BIA pour entretien TC-W, utilisez un mélange de carburant 16 : 1.

REMARQUE : Pour avoir une durée en service maximum, John Deere exige que la proportion essence/huile ne dépasse pas 32 : 1. L'utilisation d'huiles au soi-disant "taux élevé" n'est pas recommandée.

HUILE MOTEUR

Il est recommandé d'utiliser de l'huile moteur John Deere PLUS-4. Il est possible d'utiliser d'autres huiles si elles sont conformes aux normes de service API SF ou SE. Les huiles conformes à la spécification militaire MIL-L-46167A peuvent être utilisées comme huiles "arctic".

GAMMES DE TEMPERATURE

Huile "arctic"	— 55 à — 10°C
SAE 5W30	— 35 à + 10°C
SAE 10W	— 20 à + 10°C
SAE 10W30	— 20 à + 30°C
SAE 10W40	— 20 à + 40°C
SAE 30	0 à + 50°C

GRAISSE

N'utilisez que du lubrifiant universel John Deere pour lubrifier les essieux de roues arrière, sur les modèles autopropulsés.

Dépannage

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Robinet d'arrêt de carburant fermé.	Ouvrez-le.
	Réservoir de carburant vide.	Faites le plein du réservoir.
	Carburant ou mélange incorrect.	Utilisez le carburant correct.
	Carburant ancien.	Utilisez du carburant frais.
	Fil de bougie desserré ou déconnecté.	Reconnectez le fil de bougie.
	Ecart incorrect entre les électrodes de bougie.	Vérifiez l'écartement et réglez-le.
	Défaillance de la bougie.	Installez une bougie neuve.
	Pièces de l'allumage défectueuses.	Consultez le concessionnaire John Deere.
	L'étrier d'arrêt du moteur n'est pas maintenu vers le bas (démarreur manuel)	Maintenez l'étrier d'arrêt du moteur vers le bas.
	La batterie n'est pas branchée (démarreur électrique).	Branchez la batterie.
Le moteur a du mal à démarrer ou perd de sa puissance	La commande d'accélération n'est pas sur "FAST" (rapide).	Mettez la commande d'accélération sur "FAST".
	Carburateur mal réglé.	Voyez le concessionnaire John Deere.
	Piston d'interverrouillage non enfoncé.	Ajustez le mécanisme pour que le piston soit enfoncé.
	Saleté ou eau dans le réservoir de carburant.	Vidangez le réservoir de carburant et nettoyez-le. Faites le plein avec du carburant frais.
	Event du bouchon de réservoir de carburant bouché.	Nettoyez l'évent ou installez un bouchon neuf.
	Elément de filtre à air sale.	Nettoyez l'élément ou installez-en un neuf.
	Ecart incorrect entre les électrodes de bougie.	Vérifiez l'écartement et réglez-le.
	Défaillance de la bougie.	Installez une bougie neuve.
	Bougie desserrée.	Nettoyez-la; vérifiez l'écart entre les électrodes et resserrez-la.
	Pièces de l'allumage défectueuses.	Voyez le concessionnaire John Deere.
Le moteur tourne irrégulièrement ou avec à-coups.	Orifices d'échappement du cylindre bouchés.	Voyez le concessionnaire John Deere.
	Carburateur mal réglé.	Voyez le concessionnaire John Deere.
	Défaillance de la bougie.	Installez une bougie neuve.
	Ecart incorrect entre les électrodes de bougie.	Vérifiez l'écartement et réglez-le.
	Commande d'accélération en position "CHOKE" (starter).	Mettez la commande en position "FAST" (rapide).
	Ailettes de refroidissement bouchées.	Nettoyez-les.
	Elément de filtre à air sale ou huileux.	Nettoyez l'élément ou remplacez-le.

Voir page suivante

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur tient mal le ralenti.	Elément de filtre à air sale. Carburateur mal réglé. Ailettes de refroidissement bouchées.	Nettoyez l'élément ou remplacez-le. Voyez le concessionnaire John Deere. Nettoyez-les.
Le moteur surchauffe.	Le logement de soufflante ou les ailettes de refroidissement sont bouché(e)s.	Nettoyez le logement de soufflante et les ailettes de refroidissement.
Le moteur vibre trop.	Boulons de lame desserrés. Ecrou de lame desserré. Lame déséquilibrée. Vilebrequin tordu.	Resserrez les boulons. Resserrez l'écrou. Affûtez la lame et équilibrez-la. Voyez le concessionnaire John Deere.
La tondeuse ne coupe pas régulièrement.	Vitesse de déplacement trop rapide. L'utilisateur fait tourner la tondeuse trop rapidement dans les virages. Ondulations du terrain. La tondeuse n'est pas mise de niveau.	Avancez plus lentement ou réduisez la vitesse de déplacement (sur les modèles autopropulsés). Avancez plus lentement. Modifiez le sens de la coupe. Réglez les 4 roulettes à la même position.
La goulotte d'évacuation se bouche.	Herbe humide. Tondeuse trop basse. Trop d'efforts imposés au moteur. Sac à herbe plein.	Laissez sécher l'herbe. Relevez la hauteur de coupe. Coupez la moitié de la hauteur à retirer lors du premier passage. Tondez à la hauteur souhaitée au second passage. Effectuez une coupe partielle, en utilisant la moitié seulement de la largeur de coupe de la tondeuse. Videz le sac.
Lorsque l'étrier de frein de lame est lâché, la lame ne s'arrête pas au bout de 3 secondes.	Embrayage de lame déréglé.	Voyez le concessionnaire John Deere.
Le moteur/la lame ne s'arrêtent pas au bout de 3 secondes.	Frein de volant moteur déréglé.	Voyez le concessionnaire John Deere.
Le système de propulsion de la tondeuse autopropulsée ne marche pas.	Courroie d'entraînement rompue.	Voyez le concessionnaire John Deere.
La transmission patine.	Courroie d'entraînement mal tendue.	Voyez le concessionnaire John Deere.

Entretien

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Point à vérifier	PERIODICITE					
	Avant chaque utilisation	Toutes les 5 heures	Toutes les 10 heures	Toutes les 25 heures	Toutes les 50 heures	Une fois par an
Niveau d'huile moteur	X					
Nettoyage de la grille de soufflante	X					
Lubrification des roulements d'essieu arrière				X		
Nettoyage du filtre à air - moteur 2 temps			X			
Nettoyage du filtre à air - moteur 4 temps				X		
Serrage de la lame et des écrous de montage du moteur				X		
Changement de l'huile moteur - 4 temps		X*		X		
Vérification de la bougie				X		

***IMPORTANT :** Pour éviter d'endommager le moteur, changez l'huile de rodage du moteur après les 5 premières heures d'utilisation.

M41588

ENTRETIEN SELON LE BESOIN

Chargez la batterie.

Affûtez la lame et équilibrez-la.

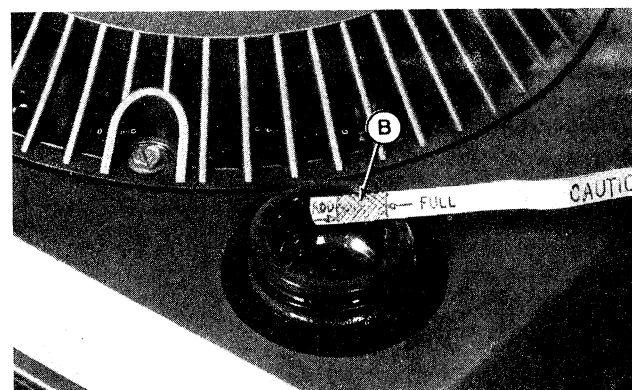
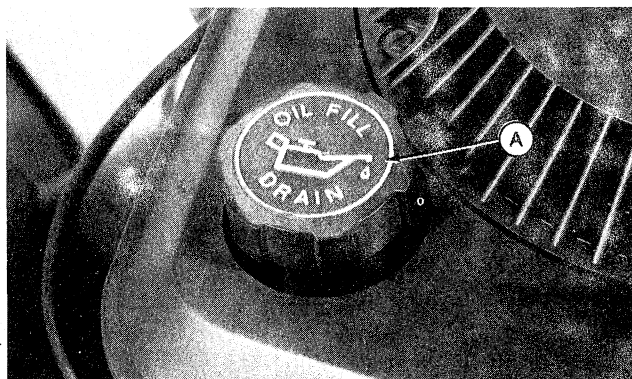
Réglez l'accélération et son câble de commande sur le moteur 4 temps.

Vérifiez l'embrayage de la lame : la lame doit s'arrêter au bout de 3 secondes après que l'on a relâché l'étrier de commande. Si ce n'est pas le cas, faites vérifier l'embrayage de la lame par votre concessionnaire John Deere.

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE — MOTEUR 4 TEMPS — AVANT L'UTILISATION

IMPORTANT : Ne vérifiez pas l'huile et n'en ajoutez pas quand le moteur tourne.

1. Arrêtez le moteur. Mettez la tondeuse sur une surface plate.
2. Enlevez la jauge (A). Essuyez-la.
- 3a. Modèles à pousser : Revissez la jauge à fond.
- 3b. Modèles autopropulsés : Remettez la jauge dans le tube MAIS SANS LA SERRER. Le filetage de la jauge doit reposer sur le haut du tube.
4. Ajoutez de l'huile pour amener le niveau à la marque "FULL" (plein) (B) de la jauge. Voyez "Huile moteur" à la section "Carburants et lubrifiants" pour avoir l'huile correcte à utiliser.
5. Remettez la jauge et serrez-la.

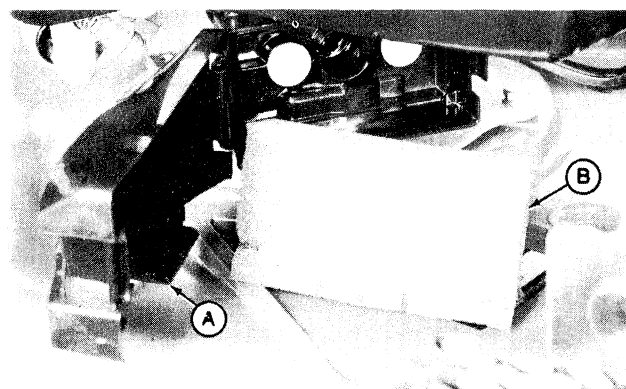


M40475, M40476

NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DU FILTRE À AIR — MOTEUR 2 TEMPS — TOUTES LES 10 HEURES

⚠ ATTENTION : Arrêtez le moteur. Débranchez le fil de la bougie.

1. Débarrassez l'extérieur du logement du filtre à air de la poussière accumulée. Retirez le couvercle (A) et l'élément (B).
2. Inspectez l'élément. Remplacez-le s'il est abîmé. Si vous le remplacez, passez à l'opération 5.
3. Lavez l'élément dans une solution de détergent liquide et d'eau tiède.
4. Enveloppez-le dans un chiffon et pressez-le pour le sécher.
5. Mettez 10 à 15 gouttes d'huile moteur propre sur l'élément. Pressez-le pour répartir l'huile.
6. Installez l'élément et remettez le couvercle.

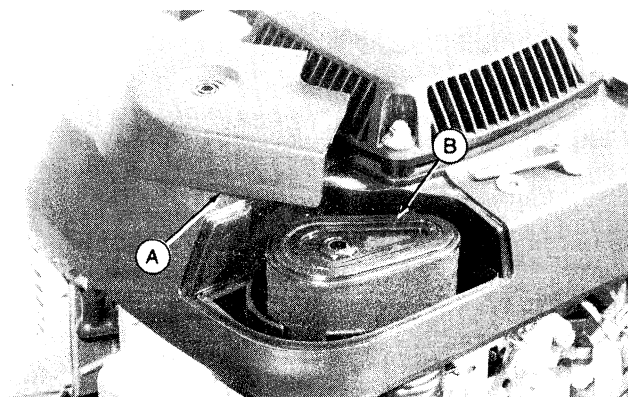


TY13688

NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DU FILTRE À AIR — MOTEUR 4 TEMPS — MODELES AUTOPROPULSES — TOUTES LES 25 HEURES

IMPORTANT : Ne faites pas tourner le moteur quand l'élément est retiré.

1. Retirez la vis, la rondelle et le couvercle du filtre (A).
2. Inspectez le préfiltre et l'élément (B). S'ils sont abîmés, remplacez-les.
3. Si le préfiltre est sale, lavez-le dans une solution d'eau tiède et de détergent liquide. Ne lavez pas l'élément en papier.
4. Rincez le préfiltre. Pressez-le pour faire sortir l'eau et laissez-le sécher.
5. Mettez 10 à 15 gouttes d'huile moteur propre sur le préfiltre. Pressez-le pour répartir l'huile.
6. Installez le préfiltre sur l'élément.
7. Remettez son couvercle sur le filtre à air, puis la rondelle et la vis.



M41673

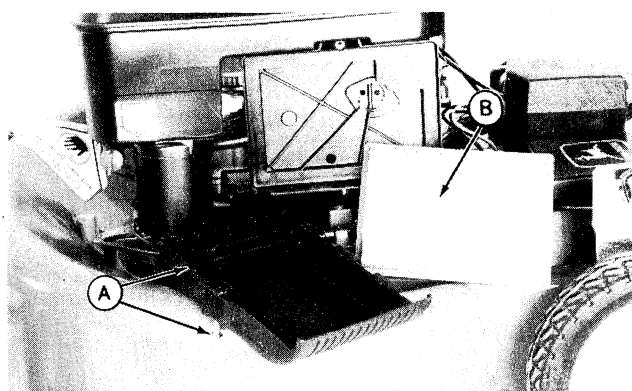
NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DU FILTRE À AIR — MOTEUR 4 TEMPS — MODELES A POUSSER — TOUTES LES 25 HEURES

IMPORTANT : Ne faites pas tourner le moteur sans l'élément.

1. Retirez la saleté de l'extérieur du filtre à air. Retirez la vis, le couvercle (A) et l'élément (B).
2. Inspectez l'élément.
— S'il est sale, nettoyez-le.
— S'il est abîmé, remplacez-le.
3. Pour nettoyer l'élément, lavez-le dans une solution de détergent et d'eau tiède. N'utilisez pas de solvants tels que le kérosène pour le nettoyage.
4. Rincez bien l'élément à l'eau courante, en la faisant passer de l'intérieur vers l'extérieur, jusqu'à ce que l'eau soit claire.
5. Laissez l'élément sécher.

IMPORTANT : Ne mettez pas d'huile sur l'élément. Pour le nettoyer ou le sécher, n'utilisez pas d'air comprimé.

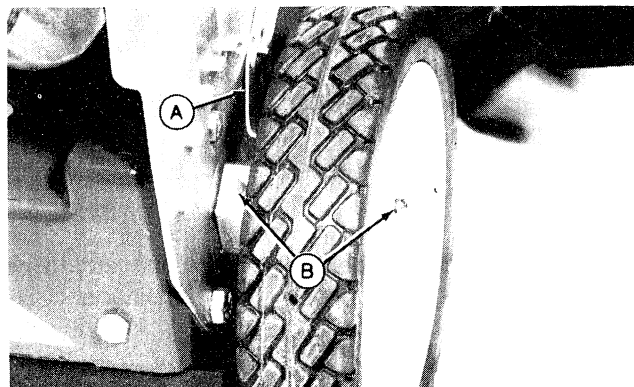
6. Installez l'élément et son couvercle.



TY13727

LUBRIFICATION DES ROULEMENTS D'ESSIEU ARRIERE — MODELES AUTOPROPULSES — TOUTES LES 25 HEURES

1. Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez le levier de réglage de la hauteur (A) en position HAUTE.
2. Lubrifiez les roulements (B) des roues arrière avec du lubrifiant universel John Deere.



M40492

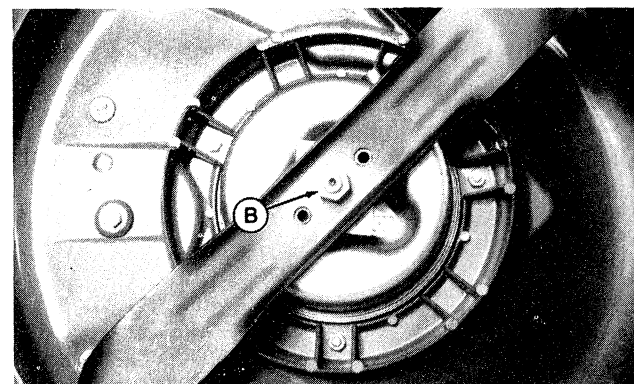
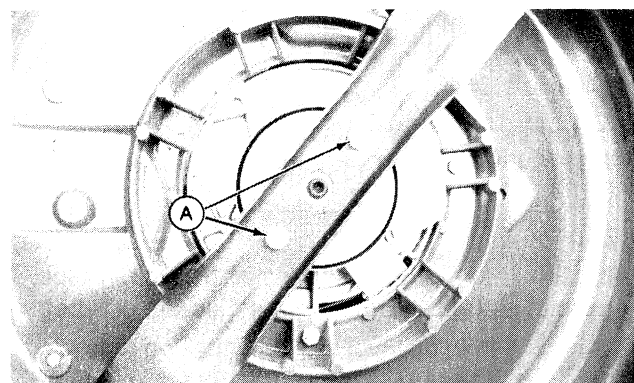
SERRAGE DES FIXATIONS DE LA LAME — TOUTES LES 25 HEURES



ATTENTION : Débranchez le fil de la bougie. Débranchez la batterie sur les modèles à démarreur électrique. Portez des gants de travail épais ou enveloppez la lame d'un chiffon.

IMPORTANT : Ne serrez pas trop les fixations.

- 1a. Unités avec embrayage de lame : Serrez les boulons (A) à 41 Nm (30 lb/pi.).
- 1b. Unités 2 temps sans embrayage de lame : Serrez l'écrou (B) entre 61 et 68 Nm (45 et 50 lb/pi.).
- 1c. Unités 4 temps sans embrayage de lame : Serrez le boulon (non illustré) à 68 Nm (50 lb/pi.).



TY13689, TY13665

CHANGEMENT DE L'HUILE MOTEUR — MOTEUR 4 TEMPS — TOUTES LES 25 HEURES



ATTENTION : Arrêtez le moteur. Débranchez le fil de la bougie.

1. Modèles autopropulsés : Retirez la goulotte d'évacuation.

2a. Modèles autopropulsés : Pour l'ouvrir, dévissez le robinet de vidange (B). Vidangez l'huile dans un récipient et refermez le robinet. Ne le serrez pas trop.

REMARQUE : Sur le modèle à pousser 14PB, on ne peut pas accéder au bouchon de vidange. Il faut vidanger l'huile par le tube de la jauge.

2b. Modèles à pousser : Retirez le bouchon de vidange d'huile (A). Vidangez l'huile dans un récipient et remettez le bouchon.

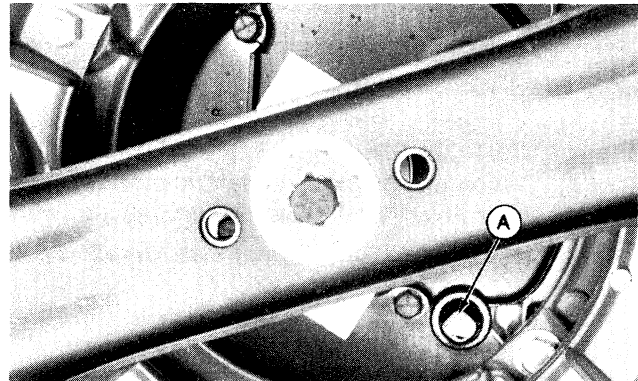
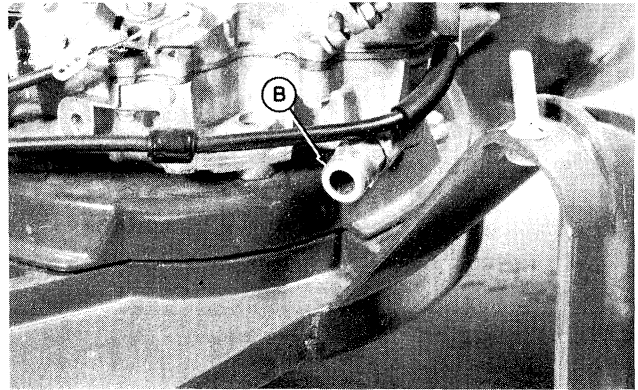
3. Ajoutez 0,6 l (1,25 pt US) d'huile moteur par le tube de la jauge. Voyez "Huile moteur" à la section "Carburants et lubrifiants" pour avoir l'huile correcte à utiliser.

4a. Modèles à pousser : Avant de vérifier le niveau d'huile, enfoncez la jauge à fond.

4b. Modèles autopropulsés : Mettez la jauge dans le tube; NE la serrez PAS. Son filetage doit reposer sur le haut du tube.

5. Ajoutez de l'huile pour amener le niveau à la marque "FULL" (plein) de la jauge.

6. Modèles autopropulsés : Remettez la goulotte d'évacuation en place.

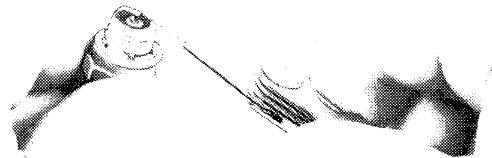


M41676, TY13791

NETTOYAGE DE LA BOUGIE ET REGLAGE DE SES ELECTRODES — TOUTES LES 25 HEURES

IMPORTANT : N'utilisez pas de produits abrasifs pour nettoyer la bougie.

Nettoyez-la avec une brosse métallique. Lavez-la avec un solvant commercial.



Moteur 2 temps	0,890 mm (0,035 po.)
Moteur 4 temps	0,762 mm (0,030 po.)

Remontez la bougie. Serrez-la à 20 Nm (15 lb/pi.).

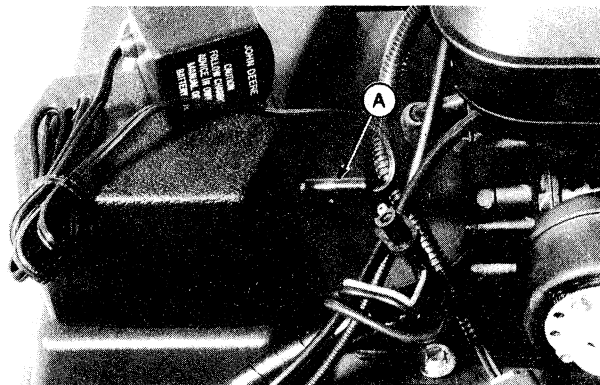
TY8335

CHARGE DE LA BATTERIE — DEMARREUR ELECTRIQUE — SELON LE BESOIN

REMARQUE : Le moteur à démarreur électrique comporte un alternateur pour charger une batterie à son niveau de pré-démarrage, en 3 minutes de fonctionnement du moteur. Le chargeur 12 Volts c.c. charge la batterie quand le moteur ne tourne pas.

IMPORTANT : N'utilisez que le chargeur fourni avec la tondeuse. Les autres chargeurs endommagent la batterie de façon irréversible. **NE** chargez **PAS** la batterie quand la température ambiante est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 50°C (122°F).

1. Introduisez le connecteur du chargeur (A) dans la prise de la batterie.
2. Introduisez la fiche du chargeur dans une prise de courant monophasé 115 V 60 Hz.
3. Débranchez le chargeur après que la batterie a été chargée 24 à 36 heures (neuve ou déchargée).



M40495

AFFUTAGE ET EQUILIBRAGE DE LA LAME

ATTENTION : Arrêtez le moteur. Sur les modèles à démarreur électrique, débranchez le fil de la bougie et la batterie.

Portez des gants de travail épais et enveloppez la lame d'un chiffon.

IMPORTANT : N'inclinez pas la tondeuse du côté gauche car :

— l'huile s'écoulerait dans le filtre à air et le carburateur.

— le moteur aurait du mal à démarrer.

1. Retirez la goulotte d'évacuation. Tournez la tondeuse sur son côté droit.

2. Retirez ses fixations et déposez la lame.



ATTENTION : La performance de la tondeuse et la sécurité seraient compromises avec des lames universelles. Consultez votre concessionnaire John Deere pour avoir les lames correctes.

3. Nettoyez la lame et inspectez-la. Remplacez-la si elle est endommagée.

4. Affûtez la lame avec une lime ou une meule. N'affûtez que le bord d'attaque. Ne meulez pas à plus de 127 mm (5 po.) (B) des bords extérieurs (extrémités) et à moins de 51 mm (2 po.) (A) du bord de chute.

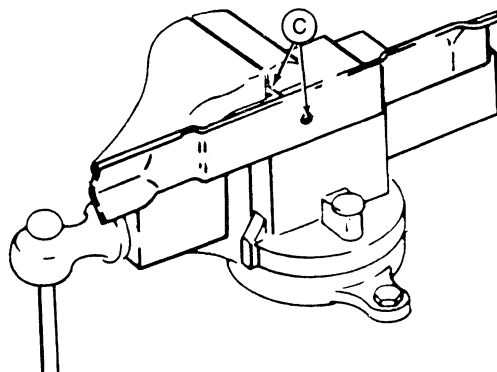
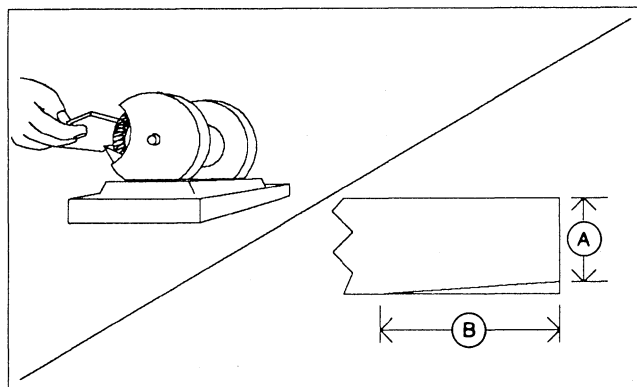
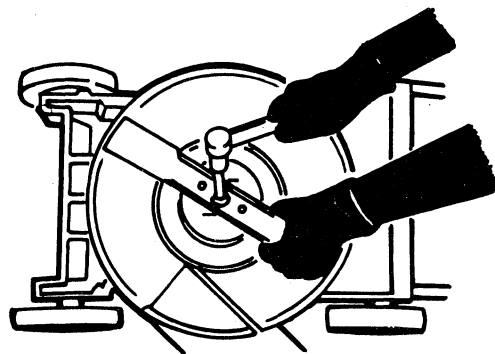
5. Laissez une zone émoussée de 0,40 mm (1/64 po.) sur le bord coupant. Un bord trop tranchant s'émousse et s'abîme très rapidement.

6. Mettez un long clou (C) dans un étau.

7. Installez la lame contre le clou, comme il est montré. Limez jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

8. Installez la lame avec la partie courbée (aile) vers la cloche.

9. Remettez les fixations et serrez-les. Voyez "Serrage des fixations de la lame" à la section "Entretien" pour avoir le couple de serrage adéquat.



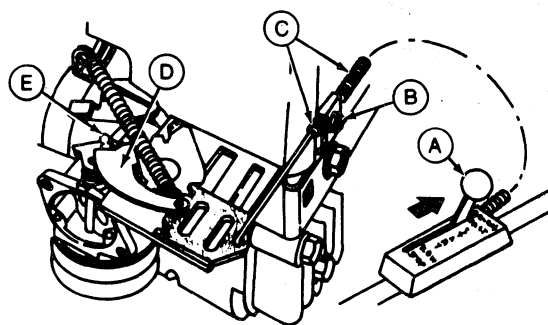
REGLAGE DU CABLE D'ACCELERATION — MOTEUR 4 TEMPS — MODELES A POUSSER

1. Retirez l'ensemble de filtre à air.
2. Mettez le levier de commande d'accélération (A) sur "FAST" (rapide).

REMARQUE : La position FAST comporte un verrou; n'allez pas au-delà de FAST pour aller sur "CHOKE".

3. Desserrez la vis (B). Faites glisser la gaine de câble (C) jusqu'à ce que le levier (D) touche juste le bras (E). Serrez la vis.

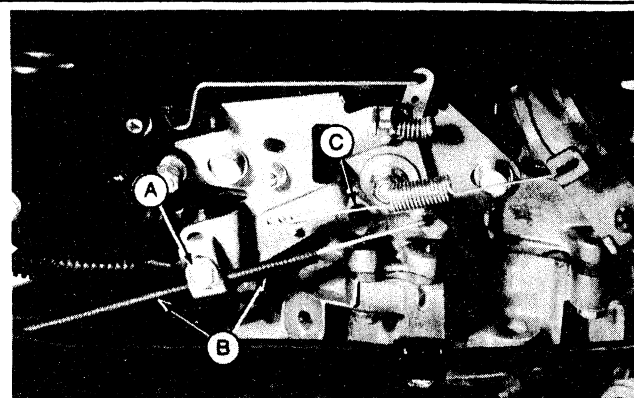
4. Remontez l'ensemble de filtre à air.



TY12369

REGLAGE DU CABLE D'ACCELERATION — MOTEUR 4 TEMPS — MODELES AUTOPROPULSES SEULEMENT

1. Mettez le levier de commande d'accélération sur FAST.
2. Desserrez la vis (A). Faites glisser la gaine de câble (B) jusqu'à ce que le trou (C) du levier soit aligné avec le trou du support.
3. Serrez la vis.



M41696

Accessoires

ACCESSOIRES

ACCESSOIRE ARRIERE POUR SACS — A une contenance de 0,07 m³ (2 boisseaux). S'installe et s'enlève facilement.

JEU DE CARBURANT SUPPLEMENTAIRE — Réservoir de carburant supplémentaire (5,5 l; 5,7 qt US) pour prolonger le temps de travail.

DECHAUMEUSE — Soulève l'herbe pour la couper plus régulièrement. Retire l'herbe morte.

PLAQUE DE BROyage — Remplace la goulotte d'évacuation. Maintient les brins d'herbe sous la cloche de la tondeuse jusqu'à ce que la lame les hache finement.

JEU DE ROUES EN ACIER — Ce jeu comprend 2 roues en acier avec roulements à billes et graisseurs. Commandez 2 jeux pour les tondeuses à pousser et 1 jeu pour les tondeuses autopropulsées.

JEU D'ADMISSION D'AIR A DISTANCE — Pour moteurs 2 temps utilisés en conditions très poussiéreuses.

Remisage

REMISAGE DE LA TONDEUSE



ATTENTION : Ne remisez pas la tondeuse là où les vapeurs d'essence peuvent atteindre une flamme vive ou des étincelles.

IMPORTANT : Utilisez du produit stabilisateur d'essence John Deere dans le réservoir, pour remiser la tondeuse. Consultez votre concessionnaire John Deere. Lorsque l'on remise la tondeuse, il faut toujours utiliser un produit conditionneur de remisage pour l'essence, afin d'éviter la formation de vernis dans le carburateur et le bouchage partiel des gicleurs du carburateur. Dans ces 2 cas, l'alimentation du moteur est appauvrie, ce qui peut entraîner le grippage des pistons et la défaillance du moteur.

1. Vidangez le carburant.
2. Fermez le robinet d'arrêt de carburant.
3. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.

4. Moteur 4 temps : changez l'huile moteur.

5. Versez 29 ml (1 oz) d'huile moteur dans le trou de la bougie. Retournez 2 fois le moteur pour répartir l'huile.

6. Remettez la bougie en place mais ne branchez pas son fil.

IMPORTANT : Ne pincez pas les câbles de commande quand vous pliez le guidon. Avant de replier le guidon, débranchez la batterie sur les modèles à démarrage électrique.

7. Enlevez les boutons inférieurs du guidon et les fixations.

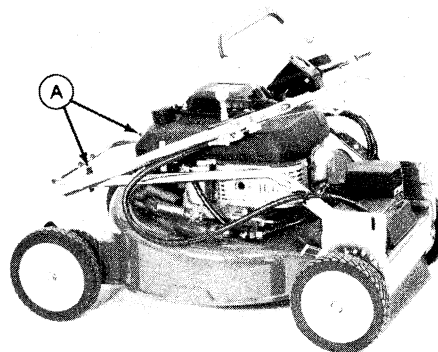
8. Desserrez les boutons de la partie repliable et repliez le guidon.

9. Remettez les boutons inférieurs du guidon et les fixations.

Montage

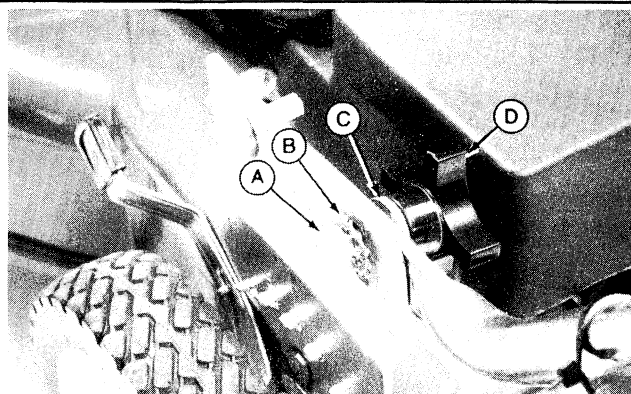
MONTAGE DE LA TONDEUSE

1. Desserrez les boutons du guidon repliable (A).
2. Levez le guidon vers le haut et serrez les boutons de la partie repliable.
3. Alignez le trou du guidon avec la fente du support, des deux côtés de la cloche de tondeuse.



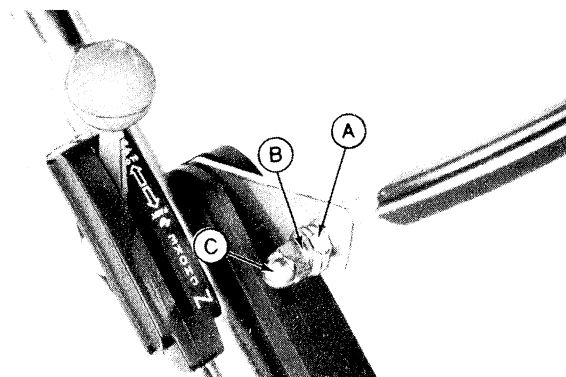
M41678

4. Placez le boulon de carrosserie (A), la rondelle-frein (B), la rondelle plate (C) et le bouton (D) des deux côtés du guidon.
5. Réglez la hauteur du guidon et serrez les boutons.



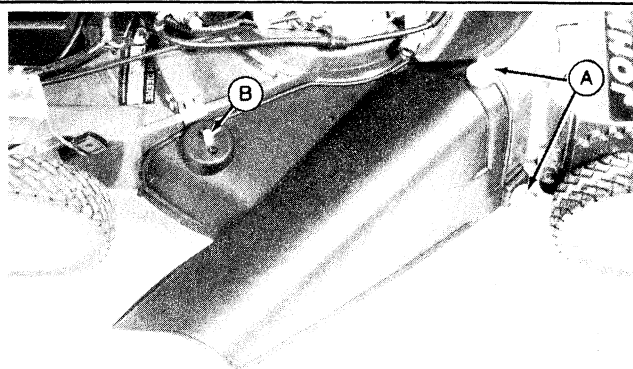
M41679

6. Embrayage de lame : Placez l'œillet de câble d'embrayage (A) sur le goujon fileté (B). Fixez-le avec l'écrou (C).
7. Démarreur manuel sans embrayage de lame (non illustré) : tirez sur la poignée du lanceur pour libérer le nœud du cordon.



TY13724

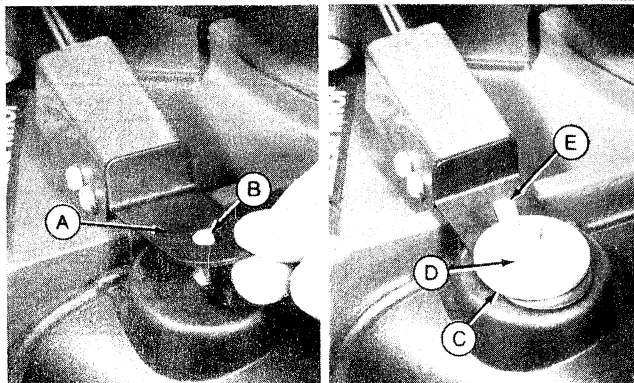
8. Installez la goulotte d'évacuation latérale. Fixez-la avec les rondelles et les écrous papillon (A). N'installez pas encore les rondelles et l'écrou papillon sur le goujon (B).



M41680

9. Poussez le contacteur dans le logement jusqu'à ce que le mécanisme (A) s'ajuste au-dessus du goujon (B).

10. Mettez maintenant la rondelle plate (C), la rondelle-frein (D) et l'écrou papillon (E) en place.

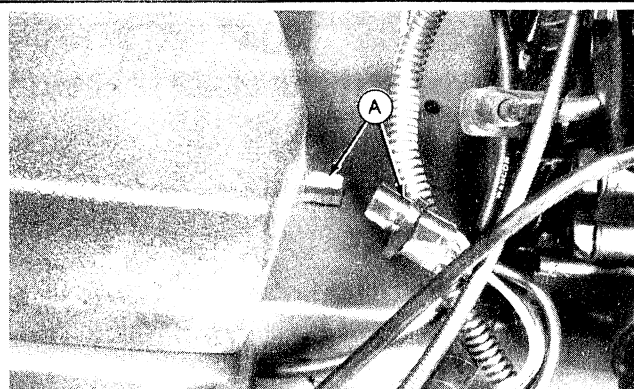


M40498, M40499

BRANCHEMENT DE LA BATTERIE — DEMARREUR ELECTRIQUE

REMARQUE : Avant le premier démarrage, chargez la batterie pendant 24 à 36 heures.

Branchez les fils de la batterie (A).



M40500

ADDITION D'HUILE MOTEUR — MOTEUR 4 TEMPS

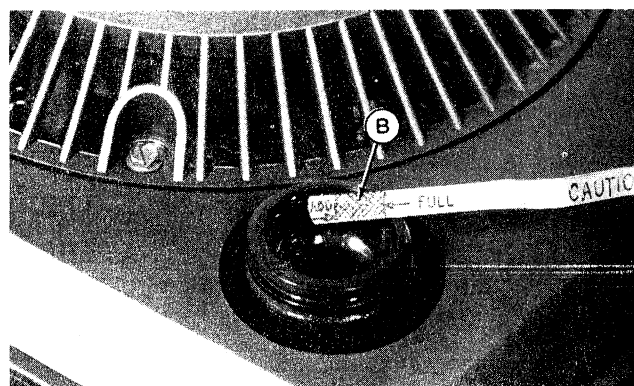
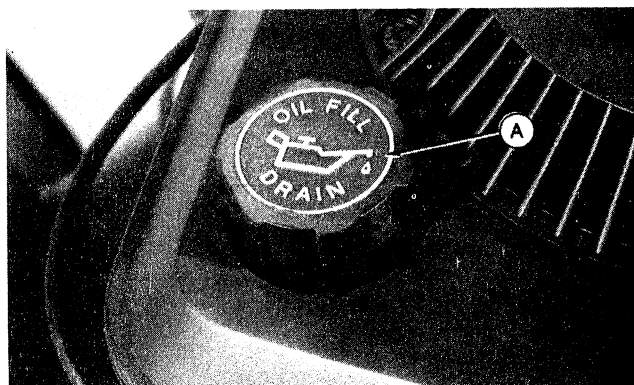
IMPORTANT : Le moteur est expédié sans huile. Avant de faire tourner le moteur, ajoutez de l'huile.

1. Ajoutez 0,6 l (1,25 pt US) d'huile moteur par le tube de la jauge (A). Voyez "Huile moteur" à la section "Carburants et lubrifiants" pour avoir l'huile correcte à utiliser.

2a. Modèles à pousser : Enfoncez la jauge à fond avant de vérifier le niveau d'huile.

2b. Modèles autopropulsés : Placez la jauge dans le tube. NE la serrez PAS. Laissez le filetage reposer sur le haut du tube.

3. Ajoutez de l'huile pour amener le niveau à la marque "FULL" (plein) (B) de la jauge.



M40475, M40493

Spécifications

SPECIFICATIONS DE LA TONDEUSE

	04PM	12PM	12PB	12SB	14PM	14PB	14SM	14SB	14SE
Moteur 4 temps	×				×	×	×	×	×
Moteur 2 temps		×	×	×					
Moteur Kawasaki							×	×	×
Moteur Briggs & Stratton	×				×	×			
Moteur OMC		×	×	×					
Modèle à pousser	×	×	×		×	×			
Modèle autopropulsé				×			×	×	×
Démarrreur électrique									×
Démarrreur manuel	×	×	×	×	×	×	×	×	
Embrayage de lame			×	×		×		×	×
Largeur de coupe 20 po.	×								
Largeur de coupe 21 po.		×	×	×	×	×	×	×	×

Gamme de hauteurs de coupe 25 à 89 mm (1 à 3,5 po.)

Nombre de réglages de hauteur 7

Serrage des fixations de lame

—Tondeuse avec embrayage de lame : 41 Nm (30 lb/pi.)

—Tondeuse à moteur 2 temps sans embrayage de lame 61 à 68 Nm (45 à 50 lb/pi.)

—Tondeuse à moteur 4 temps sans embrayage de lame 68 Nm (50 lb/pi.)

Modèles autopropulsés

—Gamme de vitesses de déplacement 1,6 à 5,6 km/h (1 à 3,5 mph)

—Nombre de réglages de vitesse 5

M41697

MOTEUR 4 TEMPS KAWASAKI

Puissance 3,4 kW (4,5 ch)

Régime de fonctionnement ... 3125 + 75 t/min.

Ralenti 1500 t/min.

Contenance en huile moteur . 0,60 l (1,25 pt US)

Contenance du réservoir de carburant 1,3 l (1,4 qt US)

Bougie NGK-BPGES ou équivalent

Ecartement des électrodes de bougie 0,762 mm (0,030 po.)

Serrage de la bougie 20 Nm (15 lb/pi.)

MOTEUR 4 TEMPS BRIGGS ET STRATTON

Puissance 2,6 kW (3,5 ch)

Régime de fonctionnement . 3100 à 3300 t/min.

Ralenti 1750 t/min.

Contenance en huile moteur . 0,60 l (1,25 pt US)

Contenance du réservoir de carburant 1,4 l (1,5 qt US)

Bougie Champion RJ17LM ou équivalent

Ecartement des électrodes de bougie 0,762 mm (0,030 po.)

Serrage de la bougie 20 Nm (15 lb/pi.)

MOTEUR 2 TEMPS OMC

Puissance 3,0 kW (4 ch)

Régime de fonctionnement 3100 à 3300 t/min.

Contenance du réservoir de
carburant 1,9 l (2 qt US)

Bougie Champion CJ14 ou équivalent

Ecartement des électrodes
de bougie 0,890 mm (0,035 po.)

Serrage de la bougie 20 Nm (15 lb/pi.)

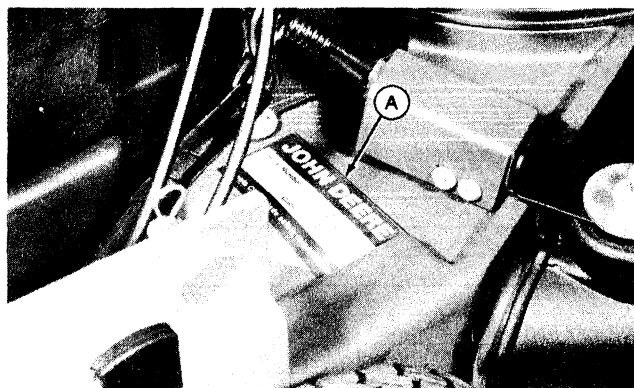
NUMERO DE SERIE

Notez ci-dessous le numéro de série et le numéro de code (A).

N° de série de la tondeuse _____

N° de code _____

Date de l'achat _____



M40503

Service

PIECES JOHN DEERE

Nous pouvons contribuer à réduire vos temps morts à un minimum en vous fournissant rapidement les pièces correctes.

C'est pourquoi nous disposons d'un vaste inventaire de pièces de rechange - pour devancer vos besoins.



AB6:TS100 053;IBC A 030985

OUTILLAGE APPROPRIE

Nos bancs d'essai et notre outillage de précision permettent à nos techniciens de remédier rapidement à tous vos problèmes de matériel... pour vous faire économiser du temps et de l'argent.



AB6:TS101 053;IBC B 030985

TECHNICIENS COMPETENTS

L'étude ne finit jamais pour un technicien John Deere.

Des cours de perfectionnement donnés régulièrement permettent à notre personnel de se tenir continuellement au courant des nouveaux matériels et des techniques d'entretien.

Le résultat?

Vous pouvez compter sur leur expérience.



AB6:TS102 053;IBC C 030985

SERVICE RAPIDE

Notre objectif est de vous assurer un service rapide compétent quand vous le voulez et où vous le voulez.

Nous pouvons réparer chez vous ou dans nos ateliers selon les circonstances.

Appelez-nous, nous sommes là pour vous servir.

La supériorité de John Deere: être présent



AB6:TS103 053;IBC D 030985